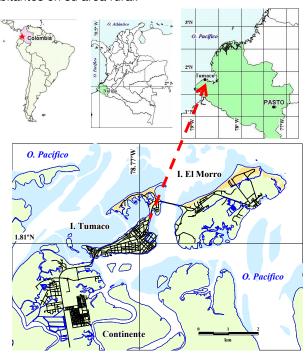
UN TEXTO EDUCATIVO PARA LA GESTIÓN DE RIESGOS EN LA REGIÓN DE TUMACO – NARIÑO, COLOMBIA

Henry Peralta (1), Hansjürguen Meyer (1); María Mercedes Durán (1); Andrés Velásquez (1);



Portada del Texto educativo

Tumaco está localizado al Occidente del Departamento de Nariño sobre la Costa Pacífica colombiana. Este ha sido escenario de dos desastres por terremoto y tsunami, el 31 de enero de 1906 y 12 de diciembre de 1979, que afectaron a Tumaco y a otras poblaciones del Litoral de Nariño. Tumaco es el segundo Puerto sobre el pacífico colombiano después de Buenaventura, cuenta con más de 80.000 habitantes en su área urbana (conformada por un área insular: Isla de Tumaco – la viciosa y la Isla del Morro; y un área continental) y por otros 80.000 habitantes en su área rural.



(1) Universidad del Valle, Observatorio Sismológico del Sur Occidente (OSSO) - Corporación OSSO, e-mail: osso@osso.org.co

Antecedentes

En el mes de mayo de 2005, se entregó a los centros escolares de la ciudad de Tumaco, el Texto educativo "Nosotros, Tumaco y el Ambiente - Un texto para reconocer el sitio en que vivimos", (texto opcional para el bachillerato) como una iniciativa educativa para la gestión de riesgos en el Litoral Pacífico colombiano, expuesto a terremotos y tsunamis. Este Texto fue realizado por la Corporación OSSO con el Apoyo del Grupo OSSO de La Universidad del Valle y es el resultado de más de 18 años de investigación en la costa del Litoral de Nariño.



Socialización de los contenidos del Texto y entrega a directores de las instituciones educativas de Tumaco

La publicación fue financiada por el Gobierno Nacional de Colombia - Ministerio del Interior y de Justicia, a través de la Dirección para la Prevención y Atención de Desastres – DPAD, en el Marco de la Socialización del Plan Local de Emergencia y Contingencia por sismo, licuación y tsunami – PLEC, para Tumaco. El texto esta disponible en:

http://osso.univalle.edu.co/doc/publicac/2005/

Este texto se convierte en una herramienta educativa sin precedentes en la región pacífica, elaborada para una de las zonas donde las dinámicas naturales son muy complejas (terremotos, maremotos, erosión de la costa, marejadas, fenómeno del niño), así como las relaciones entre el ambiente y la sociedad, en un entorno construido muy vulnerable, pero a la vez lleno de biodiversidad de incalculable valor.



Entrega del Texto Educativo por parte del representante de la Secretaría de Educación Municipal de Tumaco, a los niños que aparecen en la portada

¿Qué se quiere lograr con el 3. Apreciación del marco de referencia texto educativo?

1. Determinación de las metas

- a) Diseminar y afianzar información eficaz para capacitar a la comunidad tumaqueña en el manejo de riesgos por terremoto y tsunami.
- b) Un instrumento de óptima aceptación, accesibilidad, permanencia, aplicabilidad.
- c) Resultados (impacto de la información) verificables o medibles.
- d) Beneficios colaterales.

2. Evaluación de instrumentos experiencias anteriores

¿Qué vemos como positivo y negativo en instrumentos impresos para la prevención de riesgos por peligros naturales, en Colombia y en otros países?

- a) "Cartillas" para la prevención suelen olvidarse después de primera lectura; no incluyen contenidos que motivan a uso frecuente y en el largo plazo.
- b) Mucho enfogue a la advertencia y distribución de responsabilidades (¡a nadie le gusta que le levanten el dedo!), no al empoderamiento ni a la transacción de costos y beneficios.
- c) En general, prevención de tsunami está recargada hacia elusión y evasión (no se comparan todas las alternativas).
- d) Instrumentos informativos/educativos prevención de riesgos generalmente no presentan las soluciones al problema como algo relacionado con lo cotidiano; es una carga más, costosa, molesta y de dudosa necesidad.
- e) En últimas prevención solo puede funcionar si se vuelve parte de lo cotidiano.
- f) No hay textos escolares regionalizados (Litoral) en temas ambientales.
- g) Instrumentos de información/educación comunitaria para la prevención.
- h) No se suele evaluar el impacto y la eficacia de instrumentos e información.
- Cartillas con frecuencia incluyen caricaturas/dibujos aue pueden ser ofensivos (menosprecio, displicencia, resta seriedad al problema).

El contexto cultural/social/económico para el instrumento por desarrollar; ¿qué oportunidades y limitaciones en Tumaco?.

- No toda la población es letrada.
- b) Limitaciones económicas.
- Gran parte de la urbanización y construcción en Tumaco es informal.
- d) La prevención de riesgos relativamente improbables es de baja prioridad, frente a necesidades de corto plazo.
- e) Medios masivos en Tumaco/Litoral: radio, TV, muy poca prensa escrita.

4. Resultado

- En Tumaco los bachilleres tienen el mayor potencial de comprensión y multiplicación.
- Un texto escolar, que integra y contextualiza los conceptos básicos de la prevención de riesgos y que llena un vacío (educación ambiental regionalizada).
- El texto es integrador (conecta y hace útiles es decir, permite entender - disciplinas escolares como geografía, historia, física, biología).
- d) El texto pretende ser atractivo y agradable.
- Los "grandes" temas del texto: lo complejo de la interacción de los sistemas ambientales, las ventajas relativas de la situación ambiental de Tumaco, los procesos naturales que han formado el ambiente natural de Tumaco, la evolución histórica y demográfica, de Tumaco, procesos naturales con potencial de peligro, las estrategias y medidas para reducir riesgos, las medidas naturales para reducir riesgos, aspectos políticos y comunitarios de la prevención.
- El texto contiene información sobre Tumaco que no está disponible de manera integral en ningún otro medio.
- El instrumento diseñado tiene potencial de permanencia, porque puede ser usado como texto escolar.
- h) En vez de advertir y repartir responsabilidades (a quienes están limitados a subsistencia), el instrumento transmite conocimiento, crea capacidad v empoderamiento.
- El instrumento relaciona el mensaje de fondo (la meta) con en la cotidianeidad.

¿Cuáles son los temas centrales del Texto?

<u>Capítulo I. Ambiente natural</u>: (sistemas, interacciones, complejidad, impactos humanos y viceversa).

Se estudia la interacción entre los diversos sistemas que componen el ambiente: la litosfera, la atmósfera, la hidrosfera y la biosfera, desde una perspectiva regional (Litoral de Nariño), haciendo énfasis en las partes que los componen y la forma en como están organizados, sus procesos y sus fenómenos.

<u>Capítulo II. Ambiente natural en Tumaco:</u> (mareas, manglares, las fuerzas y procesos que forman y destruyen terrenos, terremotos (licuación y tsunami), ENSO, comparación de ambientes regionales en Colombia).

Se estudia a Tumaco como uno de los ejemplos más interesantes de complejidad de los diversos sistemas que componen, forman y transforman el espacio habitable del Litoral de Nariño. Además de las interrelaciones de la sociedad y el ambiente.

<u>Capítulo III. Amenazas en Tumaco</u>: testimonios históricos, análisis de amenazas.

Se estudian los fenómenos peligrosos que pueden ocurrir en Tumaco, a partir de escritos de antepasados, periódicos, tradición oral, como una fuente importante para reconstruir los hechos del pasado.

Capítulo IV. Exposición

Se estudia la exposición de Tumaco al riesgo sísmico y los fenómenos asociados (vibración, licuación y tsunami), y la manera de como lo han afectado a lo largo de su historia, desde su época de fundación.

<u>Capítulo V. Vulnerabilidad:</u> aumento de poblamiento y riesgo.

Se estudia la manera en como se ocupó Tumaco desde su época de fundación, su pasado, su presente y su futuro. Así como los primeros habitantes que vivieron en este territorio y los procesos de desarrollo que aceleraron el crecimiento urbano y de la población.

<u>Capítulo VI. Reducción de exposición y riesgo</u>: estrategias de mitigación, el PLEC, desastres como lecciones útiles.

Se estudia la manera de protegerse de los peligros naturales, mostrando diversas estrategias para reducir el riesgo, es decir la posibilidad de que el fenómeno peligroso cause daños o pérdidas, a partir de la identificación de vulnerabilidades físicas y sociales.

<u>Capítulo VII. La complejidad</u>: estrategias de reducción de riesgo.

Se trabaja sobre una reflexión acerca de la posibilidad de algún día ser Alcalde de Tumaco, cuya responsabilidad no es solo querer ser justo, bueno y con gran voluntad de servicio, sino que se necesita ser un buen conocedor de todos los sistemas que participan en la vida de una comunidad (los sistemas naturales en el medio ambiente; el sistema socioeconómico; el sistema político, el sistema cultural, etc.) y de sus interrelaciones.

<u>Capítulo VIII. El manglar</u>: como principal medida de reducción de exposición en Tumaco.

Debido a la importancia del mangle para la región, se hace una invitación a tomarlo como un símbolo, debido a que sin su ayuda Tumaco no existiría, es protector de las costas y abastecedor de comida para los tumaqueños.

El mangle al igual que Tumaco - no es de tierra firme ni del mar; vive entre los dos, convive con ambos y de ambos depende para poder vivir.

Concepto y elaboración

<u>Concepto y dirección:</u> Prof. Hansjürgen Meyer (Universidad del Valle, Observatorio Sismológico del Suroccidente, OSSO, y Corporación OSSO.)

Textos: María Mercedes Durán T.

<u>Investigación histórica:</u> Prof. Andrés Velásquez R. (Universidad del Valle, Observatorio Sismológico del Suroccidente – OSSO).

<u>Investigación en vulnerabilidad</u>: Henry Peralta B., Corporación OSSO.

<u>Procesamiento gráfico digital:</u> Jorge E. Mendoza C., Efraín Rodríguez R., Corporación OSSO.

Crucigrama: Carlos Fischer.

Financiación de Elaboración y Publicación

Ministerio del Interior y de Justicia – Sistema Nacional de Prevención y Atención de Desastres – SNPAD – Dirección de Prevención y Atención de Desastres – DPAD – Director: Dr. Eduardo José González Angulo. Dra. Adriana Cuevas y Dr. Hugo Gamba Interventores DPAD.

Para mayor Información contactar a:

Ing. Civil Henry A. Peralta Buriticá
Área de Prevención de Desastres
Research Assisstant
Observatorio Sismologico del SurOccidente – OSSO
Universidad del Valle
heperalt@osso.univalle.edu.co

http://osso.univalle.edu.co A.A. 25928 Cali - Colombia Tel 57-2 3301661 Fax 57-2 3313418